

Declaration of AGC in respect of e-invoicing

This Declaration is issued on behalf of all companies of AGC Group listed in the „Directory“¹⁾ and stipulates the conditions for accepting a tax document in electronic form by a company of AGC Group.

A company of AGC Group (hereinafter as „AGC“) will accept the tax document in electronic form (hereinafter as „e-invoice“) only on a condition that the supplier has been registered by AGC to e-invoicing and AGC sent to him „Confirmation of registration for e-invoicing“ (hereinafter as „Confirmation“).

The registration is performed on the basis of a request from the supplier submitted via a form called „Application for registration for e-invoicing“¹⁾ (hereinafter as „Application“) and sent to the e-mail address: einvoice.administrator@eu.agc.com.

The Application is then processed or refused by AGC as soon as possible but no later than in 2 months following the submission of the Application.

AGC will accept and process e-invoice which meets the following criteria:

- e-invoice is sent to AGC exclusively through the communication channel mentioned in the Confirmation;
- E-invoice is delivered exclusively to the address of the corresponding communication channel listed in the Directory for the company to which the e-invoice shall be issued;
- e-invoice is made exclusively in such a format including its specification as mentioned in the Confirmation;
- The supplier fulfils all other requirements stipulated in the Technical conditions¹⁾;

Shouldn't the above mentioned conditions be fulfilled, it will be not possible to process such e-invoices and pay them.

Supplier who is registered to e-invoicing is obliged to fulfil all conditions set in this Declaration as well as in the Technical conditions.

AGC reserves the right to refuse the e-invoice or not to process the e-invoice in case any of the conditions is not met.

Further, AGC is entitled not to process the e-invoice in case of duplicity, empty content; the document is not an invoice, and so on.

Deklaracja AGC w zakresie e-faktur

Niniejsza Deklaracja została opracowana w imieniu wszystkich firm z Grupy AGC wymienionych w „Wykazie adresów“¹⁾ i określa warunki akceptowania dokumentów podatkowych w formie elektronicznej przez Grupę AGC.

Firmy Grupy AGC (dalej zwane „AGC“) będą akceptowały dokumenty podatkowe w formie elektronicznej (dalej „e-faktury“) pod warunkiem zarejestrowania dostawcy przez AGC na podstawie przesłanego wniosku, po potwierdzeniu i odesłaniu dostawcy „Potwierdzenia rejestracji dla faktury elektronicznej “ (dalej „Potwierdzenia“).

Rejestracja jest przeprowadzana na podstawie wniosku dostawcy dostarczonego na formularzu o nazwie „Wniosek o e-fakturę“ (dalej „Wniosek“) na adres einvoice.administrator@eu.agc.com.

Wniosek jest następnie akceptowany bądź odrzucany przez AGC w najkrótszym możliwym terminie, nie później jednak niż w trakcie 2 miesięcy następujących po dacie złożenia Wniosku.

AGC będzie akceptowało e-faktury które będą spełniały następujące kryteria:

- e-faktura jest wysłana do AGC wyłącznie poprzez kanał komunikacyjny wskazany we Wniosku;
- e-faktura jest dostarczona wyłącznie na adres korespondencyjny wymieniony w Wykazie adresów odpowiadający konkretnej firmie z Grupy AGC
- e-faktura jest wytworzona wyłącznie w formacie i specyfikacji wymienionej we Wniosku
- Dostawca wypełni pozostałe wymagania opisane szczegółowo w „Warunkach technicznych AGC dla faktur elektronicznych“ (dalej „Warunki techniczne“)

Jeżeli powyższe wymagania nie zostaną spełnione, nie będzie możliwości opracowania takiej e-faktury i jej zapłaty.

Dostawca, który jest zarejestrowany do e-faktur jest obowiązany spełnić wszystkie wymagania wymienione we Wniosku oraz Warunkach technicznych.

AGC zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia e-faktury lub nieopracowania jej jeżeli którykolwiek z warunków nie zostanie spełniony.

Ponadto, AGC jest uprawnione do nieprzyjęcia e-faktury w przypadku zduplikowania dokumentu, dokumentów bez treści, dokumentów niebędących fakturami, itp.

¹⁾ All documents are published on: <http://www.agc-glass.eu/en/suppliers>

In line with the Technical conditions, the confirmation about delivery of e-invoice is automatically generated at the moment the e-invoice is delivered to AGC. Please note that this confirmation does not constitute the acceptance of the e-invoice by AGC.

The supplier is obliged to accept such measures to prevent groundless repetitive sending of an e-invoice (e.g. in case of e-mail, it is necessary to wait at least 3 hours for receiving the confirmation before e-invoice re-sending).

AGC reserves the right to recall the Confirmation with immediate effect in case of repetitive breach of the conditions set in this Declaration, in case of noncompliance with the Technical conditions or without any reason.

AGC reserves the right to change the content of this Declaration, the Technical conditions, the Directory and other related documents. Supplier registered by AGC to e-invoicing will be informed about such a change 2 months in advance by e-mail sent to the e-mail address of the supplier dedicated to the reception of information about changes in e-invoicing mentioned in the Application. The supplier is obliged to adjust to the new requirements and to perform the new test if requested to do so.

The supplier is entitled to request AGC for a change (e.g. different communication channel or format, etc.) by sending a new Application.

In case of temporary or definite cancellation of the process of electronic transmission of the tax documents, both parties (i.e. the relevant supplier and AGC) agree that the supplier will send the tax documents in paper form.

Each Party commits to comply with the applicable VAT laws relating to electronic transmission and archiving of invoices. For the avoidance of doubt, the organization of the electronic transmission of invoices as described in this Declaration does not relieve each Party from complying with all other rules and laws applicable to the content and processing of invoices.

This Declaration replaces all other previous arrangements or agreements between AGC and the supplier governing the reception of tax documents in electronic form (e.g. Agreement for electronic exchange of invoice).

Zgodnie w Warunkami technicznymi, potwierdzenie dostarczenia e-faktury jest generowane automatycznie w momencie jej dostarczenia do AGC. Potwierdzenie nie oznacza automatycznego zaakceptowania e-faktury przez AGC.

Dostawca jest zobowiązany do stosowania środków, celem zapobieżenia niepotrzebnemu powtórnemu wysłaniu e-faktury (np. w przypadku e-mail konieczne jest odczekanie minimum 3 godzin na otrzymanie potwierdzenia, przed ponowną wysyłką e-faktury).

AGC zastrzega sobie prawo do odwołania Potwierdzenia ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku powtarzającego się naruszania warunków określonych w niniejszej Deklaracji, w przypadku niezgodności z Warunkami technicznymi lub bez podania przyczyny.

AGC zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej Deklaracji, Warunków technicznych, Wykazu adresów oraz innych powiązanych dokumentów. Zarejestrowany Dostawca zostanie poinformowany o zmianie 2 miesiące wcześniej, emailiem na adres wskazany we Wniosku, jako dedykowany do przekazywania informacji o zmianach w e-fakturach. Dostawca będzie zobowiązany do dokonania zmian do nowych wymogów oraz jeżeli będzie to konieczne do przeprowadzenia nowego testu.

Dostawca jest uprawniony do zmiany danych zawartych we Wniosku (np. zmianę kanału komunikacji, formatu, itp.) składając nowy Wniosek.

W przypadku tymczasowego lub całkowitego zaprzestania elektronicznego przesyłania dokumentów podatkowych, obie Strony (Dostawca i AGC) zgadzają się na to iż Dostawca będzie przysyłał dokumenty podatkowe w formie papierowej.

Każda ze Stron, zobowiązuje się do przestrzegania obowiązujących przepisów prawa związanych z elektroniczną wysyłką i archiwizacją faktur. W celu uniknięcia wątpliwości, organizacja elektronicznego przesyłania faktur opisana w niniejszej Deklaracji nie zwalnia żadnej Strony z przestrzegania wszystkich innych zasad i przepisów mających zastosowanie co do treści i przetwarzania faktur.

Niniejsza deklaracja zastępuje wszystkie inne wcześniejsze uzgodnienia lub porozumienia między AGC a Dostawcą regulujące przyjmowanie dokumentów podatkowych w formie elektronicznej.